Table of contents

Editor and contributors

FOREWORD
Past, present, and future of motion research
Leonard Talmy

INTRODUCTION
Motion and semantic typology: A hot old topic with exciting caveats
Iraide Ibarretxe-Antuñano

Part I. Delving into motion event typology

CHAPTER 1
The typology of manner expressions: A preliminary look
Kimi Akita

CHAPTER 2
Expressing and categorizing motion in French and English: Verbal and non-verbal cognition across languages
Maya Hickmann, Helen Engemann, Efstathia Soroli, Henriëtte Hendriks and Coralie Vincent

CHAPTER 3
The functional nature of deictic verbs and the coding patterns of Deixis: An experimental study in English, Japanese, and Thai
Yo Matsumoto, Kimi Akita and Kiyoko Takahashi

CHAPTER 4
The importance of minority languages in motion event typology: The case of Aragonese and Catalan
Iraide Ibarretxe-Antuñano, Alberto Hijazo-Gascón and María-Teresa Moret-Oliver

CHAPTER 5
Latin to Ancient Italian motion constructions: A complex typological shift
Monica Mosca
CHAPTER 6
The early life of borrowed path verbs in English
Judith Huber

CHAPTER 7
Non-actual motion in language and experience
Johan Blomberg

CHAPTER 8
Metaphorical motion constructions across specialized genres
Rosario Caballero

Part II. Expanding motion event typology

CHAPTER 9
Crossing the road or crossing the mind: How differently do we move across physical and metaphorical spaces in speech and in gesture?
Şeyda Özcaşıkkan, Lauren J. Stites and Samantha N. Emerson

CHAPTER 10
Thinking for speaking about motion in a second language:
Looking back and forward
Teresa Cadierno

CHAPTER 11
Motion event contrasts in Romance languages: Deixis in Spanish as a second language
Alberto Hijazo-Gascón

CHAPTER 12
Verb-framed, satellite-framed or in between? A L2 learner’s thinking for speaking in her L1 and L2 over 14 years
Gale Stam

CHAPTER 13
On the reception of translations: Exploring the impact of typological differences on legal contexts
Ana Rojo and Paula Cifuentes-Férez

CHAPTER 14
Applying language typology: Practical applications of research on typological contrasts between languages
Luna Filipović